



03.02.2016

Здравствуйте,

Уважаемые читатели, вы получили четырнадцатый выпуск информационного бюллетеня, выпущенного при частичной поддержке Фонда "Русский мир". Бюллетень является средством рассылки информации о деятельности Совета и Объединения "Русская школа Эстонии", а также материалов, которые могут затрагивать интересы русской школы Эстонии.

Если Вы не желаете получать данную рассылку, Вы можете ответить на это письмо, указав темой Вашего сообщения **Unsubscribe**. Пожалуйста, если Вы хотите связаться с Советом, используйте контактные данные, указанные в конце бюллетеня, в частности адрес электронной почты - russovet24@gmail.com и/или pravlenie@venekool.eu.

В этом выпуске:

1. Тема выпуска: 25.01.2016 Таллинский административный суд вынес решение оставить в силе отказ Правительства ЭР сохранить русский язык обучения в гимназической ступени Русской гимназии Хааберсти и в Таллинской Тынисмяэской реальной гимназии.
2. Совет и Объединение за прошедшее время.



3. Образование в Эстонии: полезные ссылки и материалы.
4. Родителям на заметку.
5. Ссылки на подборку статей посвящённых тематике русской школы.

1. 25.01.2016 Таллинский административный суд вынес решение оставить в силе отказ Правительства ЭР сохранить русский язык обучения в гимназической ступени Русской гимназии Хааберсти и в Тынисмяэской реальной гимназии.

Напомним, что 2 ноября 2015 года при поддержке НКО "Русская школа Эстонии" в Таллинский административный суд было подано две жалобы, оспаривающие решение Правительства об отказе двум русским гимназиям Таллина в преподавании на русском языке.

В качестве подателей жалобы выступили председатель попечительского совета ТТРШ Марина Сааремяги, которая также стала и инициатором подачи ходатайства попечительского совета школы о русском языке обучения, и член правления НКО "Русская школа Эстонии" Юлия Мазалова, чей ребенок учится в Русской гимназии Хааберсти.

Аргументирует свое решение, суд приводит различные доводы. В частности, суд считает поданные жалобы безосновательными, поскольку обжалование предыдущего отказа Правительства в сохранении русского языка обучения осталось неудовлетворенным в высшей судебной инстанции Эстонии. Так же, по мнению Таллинского административного суда, у родителей отсутствуют основания для подачи такого рода жалобы, т.к. их дети не учатся непосредственно в гимназической ступени этих школ. Самый старший из детей этих родителей учится в пятом классе. Тем самым, суд ставит под сомнение, будут ли, именно, эти дети продолжать обучение в гимназической ступени этих школ и вообще. Таким образом, по мнению суда, получается, что родители защищают не свои субъективные права а общественные - на что, согласно закону, у них нет оснований в данном случае.

Не смотря на то, что суд счёл жалобу безосновательной, всё же им были приведены и контраргументы. Суд считает, что поскольку все исследования проведенные для выяснения влияния перевода русских гимназий на эстонский язык обучения, не касаются непосредственно этих двух школ, то и не имеет смысла на них ссылаться.



Так же суд, подробно объясняет своё видение взаимодействия законодательных актов ЭР с Конституцией. А именно, что исходя из комментариев к Конституции, главным остается положение о том, что в Эстонии государственным языком является эстонский, следовательно у государства есть только одна обязанность - обеспечить равные возможности получения образования на эстонском языке. По мнению суда, государство с этим прекрасно справляется, т. к. популярность профтехучилищ как альтернативы гимназиям не возросла за последнее время.

Поскольку немецкая гимназия действует в рамках договора с Германией, который, по мнению суда, обеспечивает защиту эстонского языка, т. к. родной язык учащихся - эстонский, то рассматривать этот пример в рамках данного дела не имеет смысла.

Так же, суд считает, что отказ Правительства абсолютно не противоречит нормам международного права и тем самым не дискриминирует по языковому признаку жителей Эстонии. Наоборот, уравнивает представителей разных национальностей в правах и возможностях с эстоноязычными жителями страны.

Единственно, к чему обязывают международные правовые нормы, по мнению суда, это к позволению действовать на территории государства частных школ с отличным от государственного языком обучения. Эта возможность в Эстонии прописана в законах относительно частных школ и школ национальных меньшинств, которые могут действовать на таких же условиях как частные школы. Положения Гагской конвенции не являются обязательными к исполнению, а носят рекомендательный характер. К тому же у русских гимназий обязательным является только 60% обучения на эстонском языке, а остальные 40% обеспечат детям сохранение своей национальной идентичности и культуры. О качестве знаний, преподавания и подготовке учителей суд не упомянул ни слова.

Родители при поддержке НКО "Русская школа Эстонии" собираются подать апелляцию в окружной суд и, судя по прошлому опыту, придется обратиться и в суд высшей инстанции, а затем и в Европейский суд по правам человека, решения которого, в отличие от многочисленных рекомендаций международных правозащитных органов, обязательны к исполнению.



2. Совет и Объединение за прошедшее время

В этой рубрике мы знакомим Вас с основной деятельностью Совета и Объединения за время прошедшее с выхода прошлого выпуска информационного бюллетеня. Прошлый выпуск вышел 20 января 2016 г. Его можно прочитать здесь:

* <http://www.venekool.eu/wp-content/uploads/2016/01/Bulletin160120.docx.pdf>

2.1

Ведём переписку по запросам в русские гимназии и департамент образования города Таллина о целевом расходовании выделенных в 2007-2014 годах дополнительного финансирования переведённых на эстонский язык преподавания предметов. Запрашиваем следующую информацию: статьи расходов, деятельность и полученный эффект.

2.2

25.01.2016 года получено решение суда в отношении поданных родителями Русской гимназии Хааберсти и Таллинской Тынисмяэской реальной гимназии жалоб на отказ в сохранении русского языка обучения в гимназической ступени этих школ. Суд оставил решение Правительства без изменений.

2.3

С 1 февраля 2016 года возобновила свою работу «горячая линия» Правозащитного центра «Китеж», при помощи которой можно получить бесплатную юридическую консультацию по телефону.

По словам директора Правозащитного центра Мстислава Русакова возможностей получить бесплатную и в тоже время профессиональную юридическую консультацию на русском языке в Эстонии не так уж много, поэтому мы считаем своим долгом восполнить этот пробел. «Для принятия правильное решение иногда достаточно просто информации и мы будем давать эту информацию в оперативном режиме» - добавил правозащитник.

Телефон «горячей линии»: 560-780-40. Время работы: будние дни с 15:00 до 17:00. Сфера вопросов: пенсионное, трудовое и наследственное право.



2.4

Подготавливаем проекты для эстонских, европейских и российских фондов. Готовим новые акции и обращения.

3. Образование в Эстонии: полезные ссылки и материалы:

<http://haridussilm.ee/> - информационно-статистический портал министерства образования и науки Эстонии. Создан как альтернатива рейтинговым таблицам школ по результатам государственных экзаменов. Содержит информацию, например, о количестве бросивших учёбу, о количестве кружков и т.д. Портал будет постоянно дополняться новыми данными и результатами опросов.

<http://www.tallinn.ee/est/haridus/> - домашняя страница департамента образования города Таллина, на эстонском и русском языках. Контактные и статистические данные всех детских садов, школ, школ по интересам как муниципальных так и частных, памятки, ссылки на необходимые документы и т.д.

<https://kis.hm.ee/> - Регистр школьных документов. Заявления, приказы, протоколы, договора, запросы, переписка и т.д. Всё фиксируется в данной системе. Согласно требованиям законов часть информации конфиденциальна.

<http://www.ehis.ee/>, <https://enda.ehis.ee/avalik/avalik/oppeasutus/OppeasutusOtsi.faces> - государственный регистр, объединяющий данные относительно образования в Эстонии. В регистр вносятся данные об учебных учреждениях, учениках, учителях, свидетельствах об окончании образования, учебниках, учебной программе. В регистре любой человек может ознакомиться с публичной и определённой статистической информацией без регистрации. Так же, войдя в систему через портал www.eesti.ee можно ознакомиться с информацией о своём образовании начиная с 1998 года.

4. Родителям на заметку

- 13-14 февраля Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (Москва) проводит Олимпиаду для студентов и выпускников вузов <https://www.facebook.com/%D0%9F%D0%BE%D1%81%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%BE-%D0%A0%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%B>



8-%D0%B2-%D0%AD%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%BD%D0%B8%D0%B8-Russian-Embassy-to-Estonia-1551599625110211/?fref=nf

- «Родители Эстонии» провели пикет на Вышгороде
<http://infosila.ee/main/1979-roditeli-estonii-proveli-piket-na-vyshgorode.html>
- Постоять за себя. 9 правил, о которых надо рассказать ребенку
<http://ihappymama.ru/postoyat-za-sebya-9-pravil-o-kotoryh-nado-rasskazat-rebenku/>
- Родительский контроль: какие программы нужно установить на компьютер ребенка
http://rus.delfi.ee/press/mk_estonia/roditelskij-kontrol-kakie-programmy-nuzhno-ustanovit-na-kompyuter-rebenka?id=73456765
- 15 онлайн-библиотек с бесплатными книгами
<http://www.adme.ru/tvorchestvo-pisateli/15-onlajn-bibliotek-s-besplatnymi-knigami-1156860/>
- Антология русской поэзии. Круг лета Господня - мультимедийный проект “Живая поэзия”
<http://antologia.xxc.ru/>
- Как увлечь ребёнка классическим искусством
http://mel.fm/2015/12/23/classical_painting

5. Ссылки на подборку статей посвящённых тематике образования в Эстонии

1. Eurostat: русский язык как иностранный в школах Эстонии – второй по популярности после английского
<http://stolitsa.ee/121474>
2. В Таллинне сольются две школы
<http://rus.postimees.ee/3561633/v-tallinne-soljutsja-dve-shkoly>
3. Программа «Jalatalla» поможет молодежи найти работу, а также начать или продолжить обучение
<http://stolitsa.ee/121607>
4. Во всех школах Таллинна грядут очередные перемены
<http://rus.postimees.ee/3562867/vo-vseh-shkolah-tallinna-grjadut-ocherednye-peremeny>
5. Государство выделит Таллинну средства для частных школ
<http://rus.postimees.ee/3564209/gosudarstvo-vydelit-tallinnu-sredstva-dlja-chastnyh-shkol>
6. Российских соотечественников зарубежья приглашают в «Петербург литературных критиков»
http://baltnews.ee/in_russia/20160201/1014418679.html
7. Что делать, если вы считаете, что столкнулись с дискриминацией по языковому или национальному признаку
http://rus.delfi.ee/press/mk_estonia/cto-delat-esli-vy-schitaete-cto-stolknulis-s-diskriminaciej-po-yazykovomu-ili-nacionalnomu-priznaku?id=73557777



8. Нарвитян приглашают принять у себя американских студентов
<http://prospekt.ee/obrazovanie/3872-narvityan-priglashayut-prinyat-u-sebya-amerikanskih-studentov.html>
9. Нарвские школьники не оставляют без внимания насельников Дома попечения
<http://baltnews.ee/obc/20160130/1014416119.html>
10. Центр профобразования в Йыхви получил новый дом практики
<http://sp.pohjarannik.ee/archives/22911>
11. Во Пскове будут рекламировать эстонское образование
<http://rus.postimees.ee/3520603/vo-pskove-budut-reklamirovat-jestonskoe-obrazovanie>
12. Три училища в один колхоз
<http://rus.postimees.ee/3519259/tri-uchiliwa-v-odin-kolhoz>
13. Хотите стать учителем?
<http://www.gazeta.ee/?p=48101>
14. Посол: мы готовы подумать над открытием русской гимназии в Эстонии
<http://rus.postimees.ee/3486133/posol-my-gotovy-podumat-nad-otkrytiem-russkoj-gimnazii-v-jestonii>
15. Нарва может подписать договор о создании госгимназии в этом году
<http://rus.err.ee/v/virumaa/501575d8-1d69-4030-ae21-529d94001ae6/narva-mozhet-podpi-sat-dogovor-o-sozdanii-gosgimnazii-v-etom-godu>
16. Силламяэское училище получило новое оборудование стоимостью 170000 евро
<http://infosila.ee/main/1988-sillamyaesкое-uchilische-poluchilo-novoe-oborudovanie-stoim-ostyu-170-000-evro.html>
17. Правозащитник подал апелляцию на отказ суда вписать его отчество в паспорт
<http://rus.postimees.ee/3485193/pravozawitnik-podal-apelljaciju-na-otkaz-suda-vpisat-ego-otchestvo-v-pasport>
18. Директора школ: самая большая проблема — нехватка учителей и учебных материалов
http://etvpluss.err.ee/v/arutelu/kasaetsja_vseh/videod/7183bfb8-d94d-4710-a290-cfc43433d13b/direktora-shkol-samaya-bolshaya-problema---nekhvatka-uchiteley-i-uchebnykh-materialov
19. Нарвскую систему образования ожидают большие перемены
<http://rus.err.ee/v/virumaa/ff325d4c-8062-476d-a5da-9d8bde237f91/narvskuyu-sistemu-ob-razovaniya-ozhidayut-bolshie-peremeny>
20. Никто и звать никак
<http://dv.ee/mnenija/2016/01/22/nikto-i-zvat-nikak>
21. Вопрос читателя: почему я никак не могу попасть на бесплатные курсы эстонского языка ?
<http://rus.postimees.ee/3482389/vopros-chitatelja-pochemu-ja-nikak-ne-mogu-popast-na-besplatnye-kursy-jestonskogo-jazyka>



22. Суд не удовлетворил жалобы, поданные в защиту преподавания на русском языке в двух гимназиях Таллина
<http://baltnews.ee/obc/20160125/1014402186.html>
23. Таллиннский административный суд не удовлетворил жалобы организации "Русская школа Эстонии"
<http://rus.err.ee/v/estonia/77a5699a-5e50-4f91-bdd3-dd535920a0eb/tallinnskiy-administrati-vnyy-sud-ne-udovletvoril-zhaloby-organizatsii-russkaya-shkola-estonii>
24. Государство планирует объединить три Ида-Вирумааских училища в одно: около 30% персонала могут лишиться работы
<http://www.narvaleht.eu/idavirumaa/society/gosudarstvo-planirujet-objedenit-tri-ida-virumaa-skih-uchilisha-v-odno.html>
25. Книгу учительницы спасли бывшие выпускники
<http://www.seti.ee/modules/news/article.php?storyid=84610>
26. Нарва нацелилась на две госгимназии
<http://sp.pohjarannik.ee/archives/22853>
27. Начинается прием на открытое обучение в Таллинском техническом университете
<http://stolitsa.ee/120823>
28. Лиги в Табасалуской гимназии: почему школу не очистили от детей?
<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/ligi-v-tabasaluskoj-gimnazii-pochemu-shkolu-ne-ochistili-ot-detej?id=73492817>
29. Государство хочет объединить три Ида-Вирумааских училища в одно, свыше 90 человек в перспективе могут лишиться работы
<http://rus.err.ee/v/virumaa/9cb94a73-dc7c-401e-8d76-f9aa58acfb83/gosudarstvo-khochet-obedinit-tri-ida-virumaaskikh-uchilishcha-v-odno-svyshe-90-chelovek-v-perspektive-mogut-lishitsya-raboty>
30. Русскоговорящие жители Эстонии могут получить бесплатную юридическую помощь в интернете
<http://rus.postimees.ee/3477609/russkogovorjowie-zhiteli-jestonii-mogut-poluchit-besplatnu-ju-juridicheskiju-pomow-v-internete>
31. MÕTISKLUS: Stressist vaevatud õpilastel on sära silmist kadunud: kas koolis käimine on tõesti nii õudne?
<http://noortehaal.delfi.ee/news/elu/motisklus-stressist-vaevatud-opilastel-on-sara-silmist-kadunud-kas-koolis-kaimine-on-toesti-nii-oudne?id=73586889>
32. Kadrioru saksa gümnaasiumi lapsevanemad võitlevad kooli Sikupilli keskkooliga liitmise vastu
<http://www.delfi.ee/news/paevauudised/eesti/kadrioru-saksa-gumnaasiumi-lapsevanemad-voitlevad-kooli-sikupilli-keskkooliga-liitmise-vastu?id=73585439>
33. Ligi erakooliseadusest: see oli üks mustemaid seadusi, mille riigikogu on aegade jooksul vastu võtnud
<http://www.delfi.ee/news/paevauudised/eesti/ligi-erakooliseadusest-see-oli-uks-mustemaid-seadusi-mille-riigikogu-on-aegade-jooksul-vastu-votnud?id=73573019>



34. Koolisüsteem läbi õpilase vaatevinkli: kas õpilased on robotid?
<http://noortehaal.delfi.ee/news/ajaviide/koolisusteem-labi-opilase-vaatevinkli-kas-opilased-on-robotid?id=73568027>
35. Kätlin Konstabel: Oht digipöördel
<http://maaleht.delfi.ee/news/maaleht/arvamus/katlin-konstabel-oht-digipoordel?id=73563015>
36. Repliik: koolivorm säästab raha ja aega
<http://epl.delfi.ee/news/arvamus/repliik-koolivorm-saastab-raha-ja-aega?id=73561507>
37. Järva-Jaani gümnaasium hakkab ette valmistama päästjaid ja abipolitseinikke
<http://maaleht.delfi.ee/news/maaleht/uudised/jarva-jaani-gymnaasium-hakkab-ette-valmistama-paastjaid-ja-abipolitseinikke?id=73546023>
38. Kaks miljonit eestlast
<http://opleht.ee/28086-kaks-miljonit-eestlast/>
39. <http://www.delfi.ee/news/paevauudised/eesti/riik-hakkab-analuusima-haridusega-rahulolu?id=73532109>
40. Teenindajast ehitaja ja mehaanikuni: Vaata, mis erialadel õpipoisse koolitama hakatakse
<http://arileht.delfi.ee/news/uudised/teenindajast-ehitaja-ja-mehaanikuni-vaata-mis-erialadel-opipoisse-koolitama-hakatakse?id=73513331>
41. Uus teenus on tööle aidanud oodatust poole vähem noori
<http://arileht.delfi.ee/news/uudised/uus-teenus-on-toole-aidanud-oodatust-poole-vahem-noori?id=73507645>
42. Riigikaitsekomisjon peab tähtsaks riigikaitseõpetuse kättesaadavust kõigis gümnaasiumites
<http://www.delfi.ee/news/paevauudised/eesti/riigikaitsekomisjon-peab-tahtsaks-riigikaitse-õpetuse-kattesaadavust-koigis-gymnaasiumites?id=73506701>

Просим Вас сообщать нам о любых заметных событиях, которые могут затрагивать интересы русской школы Эстонии и обращаться с любыми вопросами и предложениями.

Перешлите бюллетень Вашим знакомым, которым могут быть интересны вопросы поднимаемые Советом. Для того, чтобы подписаться на бюллетень, необходимо отправить письмо с адреса электронной почты, на который подписчик желал бы получать выпуски бюллетеня, на адрес russovetinfo@gmail.com и указать темой-заголовком **Subscribe**.



С уважением,

Объединение «Русская Школа Эстонии»

Контактная информация:

адрес электронной почты: russovet24@gmail.com / pravlenie@venekool.eu

почтовый адрес:

MTÜ Vene Kool Eestis, Tuukri 19, Tallinn, EESTI

Председатель правления: Мстислав Русаков pravlenie@venekool.eu

Рабочая группа по мониторингу, анализу и развитию Андрей Лобов
mp3@venekool.eu

Рабочая группа “Назад в школу” Дмитрий Сухорослов tagasikooli@venekool.eu

Рабочая группа по проектам Алиса Блинцова pro@venekool.eu

Рабочая группа по программе развития объединения Максим Николаев
arengukava@venekool.eu

Молодёжное крыло NOOR-RUS Марина Шунина molod@venekool.eu, FB

Редколлегия инфобюллетеня Юлия Мазалова redaktor@venekool.eu

Присоединяйтесь к нам! <http://www.venekool.eu/join/>

Русская Школа Эстонии в фейсбуке: <https://www.facebook.com/RusskaaSkolaEstonii>

Русская Школа Эстонии на одноклассниках:

<http://odnoklassniki.ru/group/53950665392145>

Русская Школа Эстонии вКонтакте: <http://vk.com/club55850466>

Банковские реквизиты:

Для внутригосударственных перечислений:



Получатель: Vene Kool Eestis

Номер счёта: EE692200221052015738 Swedbank

У Вас есть возможность сделать пожертвование “annetus” сейчас через Ваш интернет-банк: [Swedbank](#), [SEB](#), [Nordea](#), [DNB](#), [Krediidipank](#)

Для перечислений из-за рубежа:

Получатель: Vene Kool Eestis

IBAN: EE692200221052015738 S.W.I.F.T.: HABAE2X